

## **Egzamin B2 Acert i C1 Academic w formie zdalnej – instrukcja dla lektorów (czerwiec 2020)**

- 1) 16.06.2020 (wtorek) – ostatni dzień zajęć dydaktycznych w semestrze letnim**  
**Uwaga! Do tego dnia muszą być wstawione do systemu USOS wszystkie oceny z lektoratów (zwłaszcza studentom z sem. 6, 7 i 8 oraz studentom studiów anglojęzycznych)**
  
- 2) 17.06.2020 (środa) – Egzamin ogólnouczelniany z języków obcych na poziomie B2 (studia stacjonarne) i C1 Academic (studia anglojęzyczne) – część pisemna.**  
**Na studiach niestacjonarnych egzamin pisemny odbywa się 7.06.2020.**

Część pisemna zostanie przeprowadzona na Platformie edukacyjnej Politechniki Warszawskiej Moodle. Studenci zapisani na egzamin najpóźniej 48 godzin przed egzaminem otrzymają link do egzaminu na Platformie Moodle. Treść zadań egzaminacyjnych zostanie studentom udostępniona w dniu 17 czerwca 2020 o godz. 9:00 (egzamin B2 - studia stacjonarne), o godz. 12:00 (egzamin C1 Academic – studia anglojęzyczne), w przypadku studiów niestacjonarnych – 7 czerwca 2020 o godz. 8:30. Dostęp do egzaminu B2 będzie ograniczony do 120 minut, dostęp do egzaminu C1 Academic do 135 minut, po tym czasie uzupełnienie zadań egzaminacyjnych nie będzie możliwe. Na zakończenie egzaminu student będzie zobowiązany do złożenia oświadczenia o samodzielnym rozwiązaniu wszystkich zadań egzaminacyjnych i o odpowiedzialności w przypadku stwierdzenia niesamodzielnosci pracy.

Nadzorująca przeprowadzenie tej części egzaminu B2 (studia stacjonarne i niestacjonarne) – mgr Katarzyna Wesołowska

Nadzorująca przeprowadzenie tej części egzaminu C1 Academic z języka angielskiego – mgr Joanna Kożuchowska

### **3) Sprawdzanie egzaminów B2 (studia stacjonarne) i C1 Academic**

Pierwsze trzy części egzaminu (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, praktyczne użycie struktur) zostaną sprawdzone automatycznie na Platformie Moodle. Ostatnia część, czyli pisanie musi być sprawdzona przez lektorów i do tego zadania każdy z Państwa zostanie zaangażowany. Sprawdzanie prac będzie odbywało się w parach, w formie zdalnej, według następującego planu:

- Do 15 czerwca wyślę Państwu listę par sprawdzających. W każdej parze będzie lektor A i lektor B. Każdy z nich będzie miał określone zadania. Otrzymają Państwo również kryteria oceny części „Pisanie”.

- Po zakończeniu części pisemnej egzaminu, w dniu 17 czerwca każdy z Państwa otrzyma na służbowy adres mailowy określoną ilość prac w wersji MS Word, które będzie musiał sprawdzić. Wysłaniem tych prac zajmuje się mgr Katarzyna Wesołowska (B2) i mgr Joanna Kożuchowska (C1 Academic). W ramach każdej pary: Lektor A otrzymuje określoną ilość prac do sprawdzenia oraz tabelkę z wynikami do uzupełnienia. Lektor B otrzymuje tylko swoją porcję prac do sprawdzenia.

- Lektor A po sprawdzeniu swoich prac i przydzieleniu swoich punktów przesyła je do Lektora B, by ten mógł przeczytać wypracowania i przydzielić swoje punkty. Tak samo lektor B po sprawdzeniu swoich prac i przydzieleniu swoich punktów przesyła je lektorowi A, by ten mógł przeczytać wypracowania i przydzielić swoje punkty. Na wypracowaniach niczego nie poprawiamy, tylko przydzielamy punkty.

- Po zakończeniu sprawdzania przez obu lektorów, lektor A wypełnia tabelkę z punktacją wpisując przydzielone przez obu lektorów punkty oraz ustala i wpisuje ostateczną liczbę punktów przyznaną za wypracowanie. Wypełnioną tabelkę lektor A odsyła najpóźniej do 18 czerwca na adres: [katarzyna.wesolowska@pw.edu.pl](mailto:katarzyna.wesolowska@pw.edu.pl) (w przypadku B2), [joanna.kozuchowska@pw.edu.pl](mailto:joanna.kozuchowska@pw.edu.pl) (w przypadku C1 Academic). Prac studentów, które były sprawdzane już nie odsyłamy, tylko tabelkę z punktami.

- Wyniki części pisemnej egzaminu będą dostępne dla studentów w dniu 20 czerwca na stronie [www.sjo.pw.edu.pl](http://www.sjo.pw.edu.pl) i w systemie USOS.

#### **4) Część ustna egzaminu B2 i C1 Academic**

Egzamin ustny zostanie przeprowadzony z wykorzystaniem aplikacji MS Teams. Studenci od 20 czerwca od godz. 10:00 do 22 czerwca do godz. 14:00 zapisują się na egzamin ustny w systemie USOS, wybierając dzień i godzinę egzaminu.

Egzaminy ustne B2 odbędą się w następujących terminach:

- 25 czerwca (czwartek) – 9:00-16:00
- 26 czerwca (piątek) – 9:00-16:00
- 29 czerwca (poniedziałek) – 9:00-12:00

Egzaminy ustne C1 Academic odbędą się w następujących terminach:

- 25 czerwca (czwartek) – 12:00-16:00
- 26 czerwca (piątek) – 12:00-16:00

#### **Pracujemy według następującego planu:**

- Po zakończeniu zapisów, czyli 22 czerwca zostanie Państwu wysłana lista komisji, lista pytań egzaminacyjnych oraz Szczegółowe Kryteria Oceny (Assessing Speaking Performance) Każda komisja otrzyma również listę studentów do przeegzaminowania oraz Protokół. Każda komisja będzie składała się z 2 lektorów: jeden będzie wyznaczony jako Egzaminator (osoba, która pyta), drugi jako Obserwator (egzaminator oceniający). Egzaminujemy po 3 studentów, co pół godziny.

- Lektor wyznaczony jako Egzaminator, w dniach 22-23 czerwca, w kalendarzu aplikacji MS Teams tworzy spotkania wpisując co pół godziny po 3 studentów (zgodnie z otrzymaną listą) oraz lektora wyznaczonego jako Obserwator. Proszę nie zapomnieć kliknąć „Wyślij”. W ten sposób każdy student (oraz lektor wyznaczony jako Obserwator) otrzymuje zaproszenie na ten termin.

### **Przebieg egzaminu ustnego B2:**

W egzaminie bierze udział 3 studentów (zdający), egzaminator pytający (Egzaminator) i egzaminator oceniający (Obserwator). Egzamin trwa 22 minuty.

- 1) Aby rozpocząć egzamin, student dołącza do konwersacji w MS Teams w wyznaczonym dniu i o wyznaczonej godzinie włączając audio i wideo.
- 2) Po dołączeniu do rozmowy, przed rozpoczęciem egzaminu, Egzaminator przedstawia siebie i Obserwatora oraz prosi każdego studenta o:
  - a) okazanie do kamery dokumentu tożsamości pozwalającego na ustalenie i potwierdzenie tożsamości studenta; w wypadku braku możliwości jednoznacznej weryfikacji tożsamości studenta przystępującego do egzaminu Komisja nie przeprowadza egzaminu;
  - b) oświadczenie do kamery, że zna, rozumie i akceptuje warunki przeprowadzania egzaminu oraz, że spełnił warunki określone w pkt I.2 Regulaminu Egzaminu B2 Acert zdawanego w formie zdalnej.

Wyciąg z Regulaminu, pkt I.2: Przed przystąpieniem do egzaminu pisemnego i ustnego student zobowiązany jest do przygotowania pomieszczenia spełniającego następujące warunki:

- pomieszczenie musi umożliwiać zamknięcie na czas trwania egzaminu;
- w pomieszczeniu, w którym student przebywa w trakcie egzaminu nie mogą znajdować się inne osoby,
- w pomieszczeniu, w którym student przebywa w trakcie egzaminu nie mogą znajdować się inne urządzenia elektroniczne (komputery, tablety, telefony, dyktafony, urządzenia radiowe itp.) poza komputerem służącym studentowi do udziału w egzaminie ;
- c) oświadczenie do kamery, że jest w pełni świadom trybu przeprowadzania egzaminu i czuje się zdolny do uczestnictwa w egzaminie.

**Egzaminator zwraca się do każdego studenta:**

- Proszę o okazanie do kamery dowodu tożsamości.
- Czy zna Pan(i), rozumie i akceptuje warunki przeprowadzania egzaminu?
- Czy spełnia Pan(i) warunki określone w pkt I.2 Regulaminu Egzaminu B2 Acert zdawanego w formie zdalnej?
- Czy jest Pan(i) w pełni świadom(a) trybu przeprowadzenia egzaminu i czuje się zdolny/a do uczestnictwa w egzaminie?

- 3) Egzamin składa się z dwóch części:

- Pierwsza część to pytania z listy „Pytania osobiste”, zadawane przemiennie zdającym przez Egzaminatora (9 minut – po 3 minuty na osobę). Liczba pytań zależy od długości / płynności wypowiedzi. Używamy imion studentów (dobrze je wcześniej zapisać sobie na kartce). **NIE**

## WOLNO ZADAWAĆ DODATKOWYCH PYTAŃ SPOZA LISTY PYTAŃ EGZAMINACYJNYCH, nie tłumaczymy niczego na język polski.

- Druga część egzaminu to dyskusja. Pierwszy student losuje temat do dyskusji podając losowo numer na liście pytań. Egzaminator odczytuje temat do dyskusji. Student ma 1 minutę na przygotowanie się do rozmowy na wylosowany temat, może robić notatki. Przed rozpoczęciem rozmowy student odczytuje swój temat i rozpoczyna rozmowę. Rozmowa toczy się między egzaminowanymi studentami i trwa 3 minuty. Uwaga! LEKTOR NIE WŁĄCZA SIĘ W PROWADZONĄ ROZMOWĘ, chyba, że studenci sobie zupełnie z nią nie radzą (cisza). Wówczas przechodzimy do następnej części egzaminu. Egzaminator słucha, upewniając się czy studenci mówią na temat, i nie przekraczają czasu 3 minut. Następnie drugi student losuje temat do dyskusji podając losowo numer na liście pytań i procedura zostaje powtórzona. Następnie trzeci student losuje temat do dyskusji podając losowo numer na liście pytań i procedura zostaje powtórzona. Ta część egzaminu trwa 12 minut (przygotowanie do dyskusji: 1+1+1, dyskusja: 3+3+3)

4) Po zakończeniu wypowiedzi Egzaminator dziękuje studentom, prosi, by nie opuszczali spotkania do czasu ogłoszenia wyników. Następnie Egzaminator i Obserwator ustalają oceny poszczególnych zdających. Mogą to zrobić kontaktując się ze sobą za pomocą wiadomości tekstowych (sms, WhatsApp) lub telefonicznie - w takim przypadku wyłączają swoje kamerki i mikrofony, by studenci nie byli świadkami rozmowy. Po podjęciu decyzji ogłaszają wyniki studentom (Informujemy każdego zdającego o wynikach egzaminu pisemnego, ustnego i podajemy ocenę łączną.) Po ogłoszeniu wyników studenci opuszczają spotkanie.

5) Egzaminator wypełnia Protokół wpisując wynik egzaminu (punkty i ocenę) i wysyła go tego samego dnia (po zakończeniu egzaminowania) na adres: [mirosława.ropelewska@pw.edu.pl](mailto:mirosława.ropelewska@pw.edu.pl)

### Ocena egzaminu B2

1. Za egzamin ustny można uzyskać maksymalnie 20 punktów.
2. Otrzymanie poniżej 11 punktów z egzaminu ustnego jest równoważne z niezaliczeniem tej części egzaminu, (chyba że w indeksie mają zaliczenie na min. 4.0 na poziomie B2 od modułu M10 wzwyż lub za moduły M10\*/M11\*)
3. Egzaminator przysłuchujący się (**obserwator**) przyznaje punkty za następujące umiejętności:

<b>Gramatyka i słownictwo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• zakres słownictwa i struktur językowych (ang. range)</li><li>• poprawność gramatyczną (ang. accuracy)</li><li>• właściwie użyte słownictwo (ang. appropriacy)</li></ul>	<b>Max 5 punktów</b>
<b>Umiejętność budowania dłuższej wypowiedzi</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• spójność (ang. coherence)</li><li>• długość wypowiedzi (ang. extent)</li><li>• związek z tematem (ang. relevance)</li></ul>	<b>Max 5 punktów</b>
<b>Wymowa:</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• ocena wymowy to bardziej ocena intonacji i tego, czy student jest komunikatywny. Nie chodzi nam o idealną wymowę</li></ul>	<b>Max 5 punktów</b>

4. Szczegółowe kryteria oceny znajdują się w karcie: *Assessing Speaking Performance - Oral B2 Exam*

5. Egzaminator **pytający** wystawia jedną ocenę za **ogólne wrażenie** — **max. 5 punktów**.
6. **Jeśli suma punktów za egzamin ustny nie jest liczbą całkowitą** (student uzyskał np 12,5 punktu), **zaokrąglamy ją w górę** do pełnych punktów. (ocena końcowa = 13 punktów)
7. Następnie podliczamy punkty za egzamin pisemny i ustny i wystawiamy ocenę końcową łączną  
wg następującej punktacji:  

<b>55 - 63</b>	<b>- ocena 3,0</b>
<b>64 - 72</b>	<b>- ocena 3,5</b>
<b>73 - 81</b>	<b>- ocena 4,0</b>
<b>82 - 90</b>	<b>- ocena 4,5</b>
<b>91 - 100</b>	<b>- ocena 5,0</b>

### ***Uwaga!***

- 1) Egzamin ustny jest odrębną częścią egzaminu i egzaminator nie może sugerować się oceną z części pisemnej przy wystawianiu oceny z części ustnej.
- 2) Dopuszczalne są błędy gramatyczne i leksykalne, które nie zniekształcają wypowiedzi lub nie powodują jej niezrozumienia.
- 3) Nacisk kładziemy na komunikatywność: „Dostatecznie skuteczny w przekazywaniu informacji”.

### **Przebieg egzaminu ustnego C1 Academic:**

W egzaminie bierze udział 3 studentów (zdający), egzaminator pytający (Egzaminator) i egzaminator oceniający (Obserwator). Egzamin trwa 22 minuty.

- 4) Aby rozpocząć egzamin, student dołącza do konwersacji w MS Teams w wyznaczonym dniu i o wyznaczonej godzinie włączając audio i wideo.
- 5) Po dołączeniu do rozmowy, przed rozpoczęciem egzaminu, Egzaminator przedstawia siebie i Obserwatora oraz prosi każdego studenta o:
  - d) okazanie do kamery dokumentu tożsamości pozwalającego na ustalenie i potwierdzenie tożsamości studenta; w wypadku braku możliwości jednoznacznej weryfikacji tożsamości studenta przystępującego do egzaminu Komisja nie przeprowadza egzaminu;
  - e) oświadczenie do kamery, że zna, rozumie i akceptuje warunki przeprowadzania egzaminu oraz, że spełnił warunki określone w pkt I.2 Regulaminu Egzaminu C1 Academic zdawanego w formie zdalnej.(Wyciąg z Regulaminu, pkt I.2: Przed przystąpieniem do egzaminu pisemnego i ustnego student zobowiązany jest do przygotowania pomieszczenia spełniającego następujące warunki:
  - pomieszczenie musi umożliwiać zamknięcie na czas trwania egzaminu;
  - w pomieszczeniu, w którym student przebywa w trakcie egzaminu nie mogą znajdować się inne osoby,

- w pomieszczeniu, w którym student przebywa w trakcie egzaminu nie mogą znajdować się inne urządzenia elektroniczne (komputery, tablety, telefony, dyktafony, urządzenia radiowe itp.) poza komputerem służącym studentowi do udziału w egzaminie) ;

f) oświadczenie do kamery, że jest w pełni świadom trybu przeprowadzania egzaminu i czuje się zdolny do uczestnictwa w egzaminie. **Przygotujemy treść tego oświadczenia ?**

6) Egzamin składa się z trzech części:

- Part 1, pytania zadawane przemiennie zdającym przez Egzaminatora (4 minuty). Liczba pytań zależy od długości / płynności wypowiedzi. Używamy imion studentów (dobrze je wcześniej zapisać sobie na kartce). **NIE WOLNO ZADAWAĆ DODATKOWYCH PYTAŃ SPOZA LISTY PYTAŃ EGZAMINACYJNYCH**, nie tłumaczymy niczego na język polski.

- Part 2 egzaminu to dłuższa wypowiedź na wylosowany temat. Pierwszy student losuje swój temat podając losowo numer na liście pytań. Egzaminator odczytuje temat. Student ma 1 minutę na przygotowanie się, może robić notatki. Przed rozpoczęciem wypowiedzi student odczytuje swój temat. Ma 2 minuty na wypowiedź. Następnie procedura zostaje powtórzona dla studentów drugiego i trzeciego. Ta część egzaminu trwa 9 minut (przygotowanie do wypowiedzi: 1+1+1, wypowiedź: 2+2+2). Uwaga! W drugiej części egzaminu egzaminator nie włącza się do rozmowy, jedynie jeśli to konieczne (tzn. gdy student przestaje mówić) Wtedy ta część trwa max. 12 minut dla 3 kandydatów.

- Part 3 egzaminu to dyskusja pomiędzy zdającymi na jeden wylosowany temat. Studenci losują temat uzgadniając numer z listy pytań. Egzaminator odczytuje temat. Studenci mają 6 minut na przeprowadzenie dyskusji.

Uwaga! LEKTOR NIE WŁĄCZA SIĘ W PROWADZONĄ ROZMOWĘ, ale zadaje dodatkowe pytania po jej zakończeniu, jeśli dyskusja była zbyt krótka, lub któryś ze zdających mówił bardzo mało. Ta część egzaminu trwa 6 minut.

4) Po zakończeniu wypowiedzi Egzaminator dziękuje studentom, prosi, by nie opuszczali spotkania do czasu ogłoszenia wyników. **Następnie Egzaminator i Obserwator ustalają oceny poszczególnych zdających. Mogą to zrobić kontaktując się ze sobą za pomocą wiadomości tekstowych (sms, WhatsApp) lub telefonicznie - w takim przypadku wyłączają swoje kamery i mikrofony, by studenci nie byli świadkami rozmowy. Po podjęciu decyzji ogłaszają wyniki studentom** (Informujemy każdego zdającego o wynikach egzaminu pisemnego, ustnego i podajemy ocenę łączną.) Po ogłoszeniu wyników studenci opuszczają spotkanie.

5) Egzaminator wypełnia Protokół wpisując wynik egzaminu (punkty i ocenę) i wysyła go tego samego dnia (po zakończeniu egzaminowania) na adres: [mirosława.ropelewska@pw.edu.pl](mailto:mirosława.ropelewska@pw.edu.pl)

### ***Ocena egzaminu C1 Academic***

1. Za egzamin ustny można uzyskać maksymalnie 20 punktów.
2. Otrzymanie poniżej 10 punktów z egzaminu ustnego jest równoważne z niezaliczeniem tej części egzaminu.
3. Egzaminator przysłuchujący się (**obserwator**) przyznaje punkty za następujące umiejętności:

<b>Gramatyka i słownictwo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• zakres słownictwa i struktur językowych (ang. range)</li><li>• poprawność gramatyczną (ang. accuracy)</li><li>• właściwie użyte słownictwo (ang. appropriacy)</li></ul>	<b>Max 5 punktów</b>
-------------------------------	---	----------------------

<b>Umiejętność budowania dłuższej wypowiedzi</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• spójność (ang. coherence)</li> <li>• długość wypowiedzi (ang. extent)</li> <li>• związek z tematem (ang. relevance)</li> </ul>	<b>Max 5 punktów</b>
<b>Wymowa:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ocena wymowy to bardziej ocena intonacji i tego, czy student jest komunikatywny. Nie chodzi nam o idealną wymowę</li> </ul>	<b>Max 5 punktów</b>

4. Egzaminator **pytający** wystawia jedną ocenę za **ogólne wrażenie** — **max. 5 punktów**.
5. **Jeśli suma punktów za egzamin ustny nie jest liczbą całkowitą** (student uzyskał np 12,5 punktu), **zaokrąglamy ją w górę** do pełnych punktów. (ocena końcowa = 13 punktów)